

# Цифров Аудио/Видео съраунд приемник HTR5000

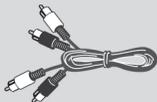


# PHILIPS

# ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

## Акcesoари включени в комплекта

Аудио кабели  
(бял, червен)



Коаксиален кабел



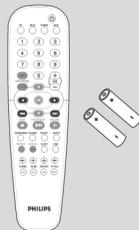
УКВ жична антена



MW рамкова антена



Дистанционно управление с 2 батерии



Захранващ кабел



Скоби за високоговорителите и винтове  
(5x)



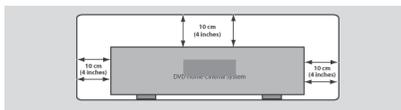
## Предохранителни мерки

### Избягвайте високи температури, влага, вода и прах

- Устройството не трябва да се мокри.
- Не поставяйте опасни предмети върху устройството (предмети пълни с течност, запалени свещи).

### Не блокирайте вентилационните отвори

- Поставете устройството на място с достатъчна вентилация, за да предотвратите прегряване. За вентилация са необходими поне 10cm свободно пространство около приемника.



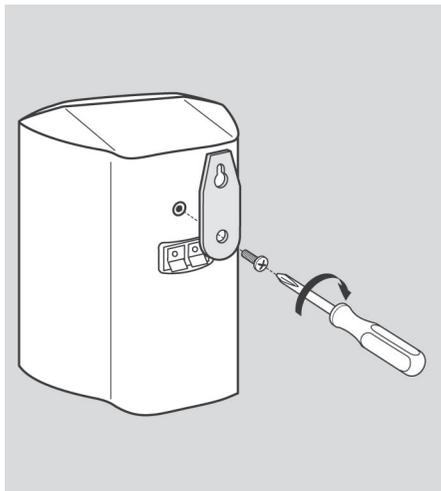
### Намиране на подходящо място

- Поставете приемника на плоска, твърда, стабилна повърхност.
- Не поставяйте устройството върху друго оборудване, което може да го загрее (например DVD плейър или усилвател).

### Грижи за корпуса

- За почистване използвайте мек, леко навлажнен парцал. Не използвайте разтвори, съдържащи алкохол, спорт, амония или абразиви.

## Стъпка 1: Нагласяване на високоговорителите



Може да изберете да закачите високоговорителите на стената. Закрепете стабилно към задната част на високоговорителя включената в комплекта скоба с винтовете. След това закрепете винт (не е включен в комплекта) на стената, където трябва да се монтира колоната. Окачете стабилно високоговорителя на винта.

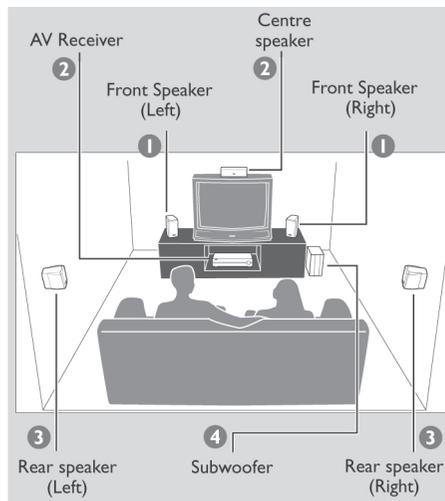
### Внимание!

Трябва да извикате квалифициран човек да закачи стойките на стената. Не го правете сами, за да избегнете неочаквана повреда на системата или наранявания.

### Полезни съвети:

- Съраунд високоговорителите са означени като REAR L (ляв) и REAR R (десен).
- Предните високоговорители са означени като FRONT L (ляв) и FRONT R (десен).

## Стъпка 2: Позициониране на високоговорителите и събуфера



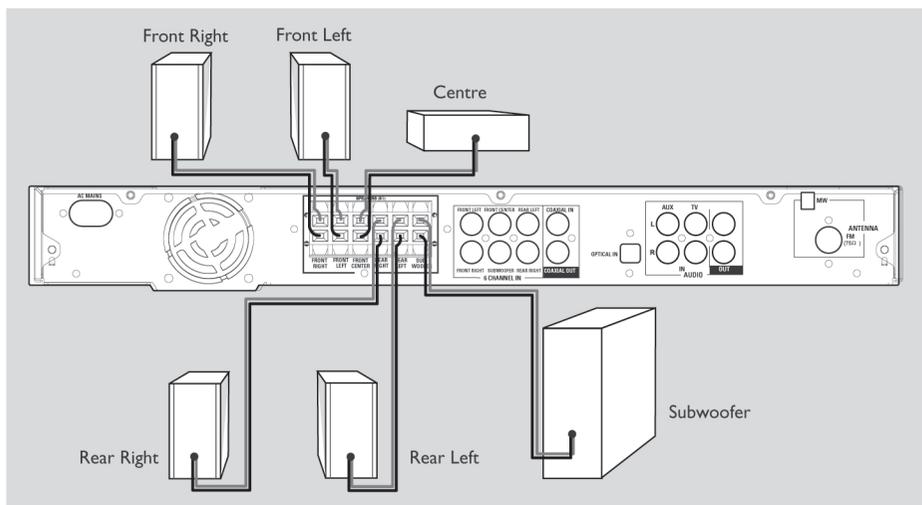
За да постигнете най-добрия съраунд звук, всички високоговорители (освен събуфера) трябва да бъдат поставени на еднакво разстояние от слушателя.

1. Поставете предните ляв и десен високоговорители на еднакво разстояние от телевизора и под ъгъл около 45 градуса от позицията на слушателя.
2. Поставете централния високоговорител над телевизора или DVD системата, за да локализирате звука на централния канал.
3. Поставете съраунд високоговорителите на височината на слушателя, обърнати един към друг или закачени на стената.
4. Поставете събуфера на пода в близост до телевизора.

### Полезни съвети:

- За да избегнете магнитни смущения не поставяйте предните високоговорители твърде близо до телевизора.
- Оставете достатъчно място за проветрение около DVD системата.

## Стъпка 3: Свързване на високоговорителите и събуфера



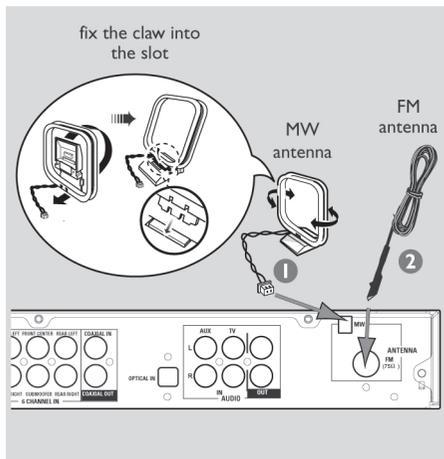
- Свържете включените в комплекта високоговорители с помощта на определените кабели за говорителите, като спазвате цветовете на жаковете и кабелите на говорителите.

Високоговорители/ Събууфер	(-)	(+)
Преден ляв (FL)	черен	бял
Преден десен (FR)	черен	червен
Преден център (FC)	черен	зелен
Заден ляв (RL)	черен	син
Заден десен (RR)	черен	сив
Събууфер (SUBW)	черен	лилав

### Полезни съвети:

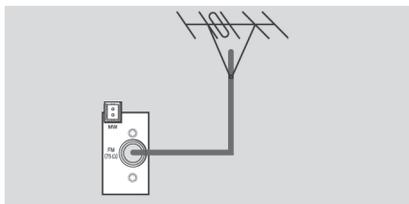
- Проверете дали кабелите на високоговорителите са свързани правилно. Неправилното свързване може да повреди системата поради късо съединение.
- Не свързвайте повече от един високоговорител към всеки чифт +/- жакове.
- Не свързвайте високоговорители с импеданс по-нисък от този на говорителите включени в комплекта. Прочетете раздела Спецификации в това ръководство.

## Стъпка 4: Свързване на FM/ MW антени



1. Свържете включената в комплекта MW рамкова антена към жака **MW**. Поставете антената на лавица или я закрепете на стената.
2. Свържете включената в комплекта FM антена към жака **FM**. Изпълнете антената и закрепете края ѝ към стената.

За по-добро УКВ стерео приемане свържете външна УКВ антена (не е включена в комплекта).



### Полезни съвети:

- Нагласете позицията на антените за оптимално приемане.
- Поставете антените колкото се може по-далеч от вашия телевизор, видео рекордер или други източници на излъчвания, за да не се допуснат нежелани смущения.

## Стъпка 5: Свързване на захранващия кабел

След като сте направили всички връзки, вкарайте захранващия кабел в контакта.

Никога не правете или променяйте връзките, когато захранването е включено.

### Полезни съвети:

- Информация за захранващото напрежение може да откриете на табелката с типа в долната или задната част на системата.

# ДОПЪЛНИТЕЛНИ ВРЪЗКИ – ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

## Важно!

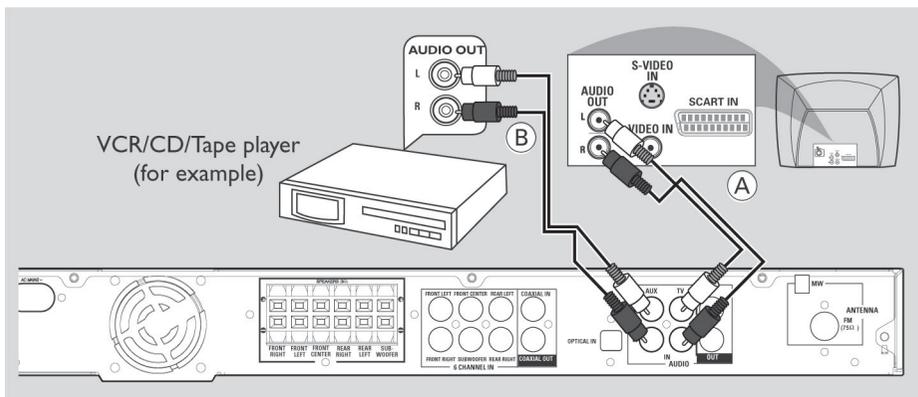
Към този AV приемник можете да свържете друго аудио/видео оборудване, за да използвате съраунд възможностите на системата за Домашно Кино.

Кабелите за връзка с допълнителни компоненти не са включени в комплекта.

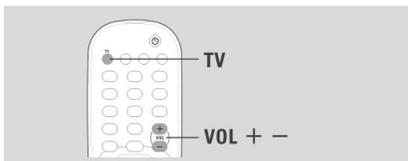
Когато правите връзки, проверете дали цветовете на жаковете съпадат с цветовете на кабелите.

За да направите оптималните връзки винаги правете справка с инструкциите за експлоатация на свързаното оборудване.

## Свързване на телевизор/ видео рекордер/други аудио устройства



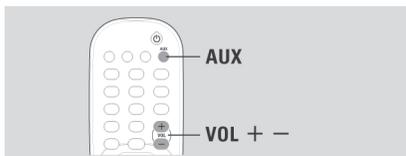
- За да чуete телевизионните канали през този AV приемник използвайте аудио кабелите (бял/червен), за да свържете жаковете **AUDIO IN-TV** към съответните **AUDIO OUT** жакове на телевизора (виж фиг. А).



1. Започнете възпроизвеждането на свързания източник както обикновено.
2. Натиснете **TV** на дистанционното управление, за да активирате входния източник,

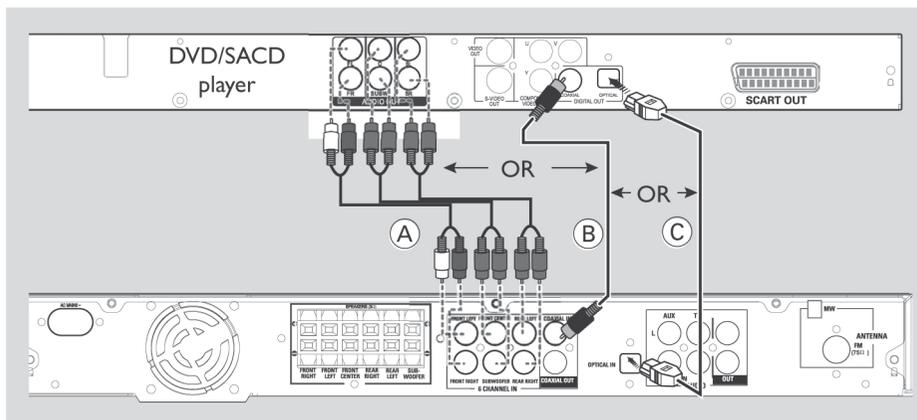
след това натиснете **VOL +/-**, за да нагласите нивото на звука.

- За да чуete възпроизвеждането на други аудио/видео устройства (като видео рекордер, MP3 плейър, касетъчен плейър) използвайте аудио кабелите (бял/червен), за да свържете жаковете **AUDIO IN-AUX** към съответните **AUDIO OUT** жакове на аудио устройството (виж фиг. В).



- Преди да стартирате използването,
1. Започнете възпроизвеждането на свързания източник както обикновено.
  2. Натиснете **AUX** на дистанционното управление, за да активирате входния източник, след това натиснете **VOL +/-**, за да нагласите нивото на звука.

## Свързване на DVD/SACD плейър



Трябва да направите само една връзка към вашия DVD/SACD плейър от показаните опции, в зависимост от възможностите на вашия DVD/SACD плейър.

### Опция 1: Използване на 6 Channel In жак

- Ако вашият DVD/SACD плейър има вграден многоканален декодер (например Dolby Digital DTS) и има 6-канални (многоканални) изходи, можете да използвате аудио кабелите (не са включени в комплекта), за да свържете жаквете **6 CHANNEL IN** на приемника към съответните изходни жакове на DVD/SACD плейър (виж фиг. A).

Преди да стартирате използването,

1. Започнете възпроизвеждането на свързания източник както обикновено.
2. Натиснете **DISC** на дистанционното управление, за да изберете "DISC 6CH", за да активирате входния източник, след това натиснете **VOL +/-**, за да нагласите нивото на звука.

### Полезни съвети:

- *Аудио сигналите на входа 6 channel са многоканален съраунд. По тази причина превключването в Стерео или VSS режими няма да има ефект.*
- *Не е възможно да се правят записи от този вход.*

### Опция 2: Използване на жак Coaxial In

- Или, използвайте коаксиален кабел, за да свържете жак **COAXIAL IN** на приемника към съответния жак на DVD/SACD плейъра (виж фиг. B).

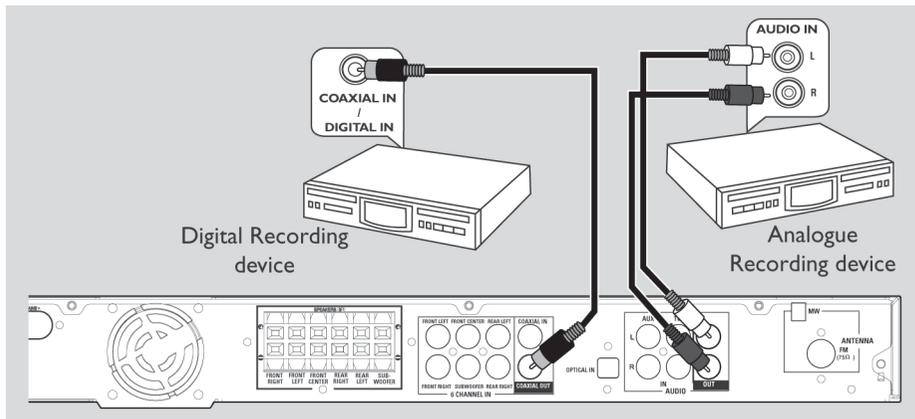
Преди да стартирате използването,

1. Започнете възпроизвеждането на свързания източник както обикновено.
2. Натиснете **DISC** на дистанционното управление, за да изберете "DISC COAX", за да активирате входния източник, след това натиснете **VOL +/-**, за да нагласите нивото на звука.

### Опция 3: Използване на жак Optical In

- Или, използвайте оптичен кабел, за да свържете жак **OPTICAL IN** на приемника към съответния жак на DVD/SACD плейъра (виж фиг. С).

### Свързване на записващо устройство



- Свържете жак **COAXIAL OUT** на приемника към съединителя **DIGITAL (COAXIAL) IN** на цифровото записващо устройство (съвместимо с DTS-Digital Theatre система, с Dolby Digital декодер например).
  - Това ще ви позволи да правите цифрови или аналогови записи на сигналите от AV приемника.

И/ИЛИ

- Свържете **AUDIO OUT** жаквете на приемника към **AUDIO IN** жаквете на аналогово записващо устройство.
  - Това ще ви позволи да направите аналогови стерео записи (два канала, ляв и десен).

#### Полезни съвети:

- *От този AV приемник не може да се записват Dolby Digital, DTS или MPEG сигнали.*
- *Когато цифровият материал е защитен против копиране не може да се правят цифрови записи.*

Преди да стартирате използването,

1. Започнете възпроизвеждането на свързания източник както обикновено.
2. Натиснете **DISC** на дистанционното управление, за да изберете "**DISC OPTI**", за да активирате входния източник, след това натиснете **VOL +/-**, за да нагласите нивото на звука.

Преди да стартирате използването,

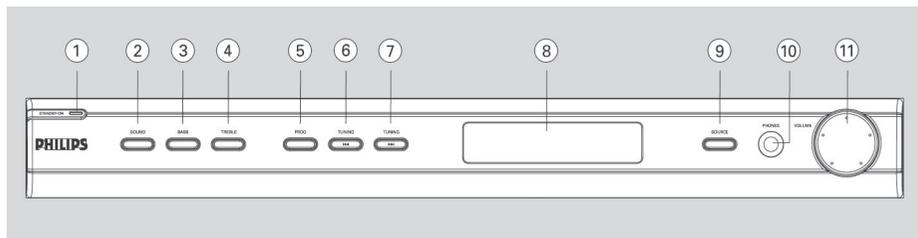
1. Натиснете **DISC, TUNER, TV** или **AUX**, за да изберете източника от който желаете да записвате.
  - На екрана се появява името на източника.
2. Стартирайте запис на външното записващо устройство.
3. Стартирайте възпроизвеждането на свързания източник както обикновено.

#### Полезни съвети:

- *Записване от входа 6 Channel не е възможно.*
- *Настройките на звука няма да повлияят на записа.*

# ПРЕГЛЕД НА ФУНКЦИИТЕ

## Главно устройство и дистанционно управление



### 1. STANDBY ON

- Изключва системата в стендбай режим или включва системата

### 2. SOUND

- Избиране на ефект на звука

### 3. BASS

- Изберете BASS (ниски тонове), за да влезете в съответния режим и след това нагласете звука с регулатора **VOLUME**.

### 4. TREBLE

- Изберете TREBLE (високи тонове), за да влезете в съответния режим и след това нагласете звука с регулатора **VOLUME**.

### 5. PROG

- \*Избиране менюто за настройка на приемника.
- TUNER: стартиране на автоматично/ръчно програмиране на станциите.

### 6. ◀◀ TUNING

- За избиране на радио честота надолу.

### 7. TUNING ▶▶

- За избиране на радио честота нагоре.

### 8. Екран на системата

### 9. SOURCE

- Избиране на съответния активен източник: диск, телевизор, тунер или AUX
- DISC (6CH/COAX/OPTI).
- TUNER (FM/MW), AUX, TV.

(само за дистанционното управление).

- TV: превключване в телевизионен режим
- DISC: превключване между DISC 6CH, DISC COAX, DISC OPTI режими
- TUNER: превключване между FM и MW обхвати
- AUX: включване в режим AUX.

### 10. PHONES

- Вкарайте жака на слушалките. Изходът за високоговорителите ще се изключи.

### 11. VOLUME (VOL +/-)

- Нагласяване нивото на звука.
- Избиране на настройка в менюто Setup на приемника.

\* = *Намиснете и задръжте този бутон за повече от 2 секунди.*

## Бутони за управление, които се намират само на дистанционното управление

### 10. ◀ ▶

- Използвайте ◀ ▶, за да изберете запамената радио станция.

### 11. SURROUND

- Избиране на многоканален съраунд или стерео режими.

### 12. SUBW +/-

- Нагласяване нивото на звука на събуфера.

### REAR+/-

- Нагласяване нивото на звука на задните високоговорители.

### CENTER +/-

- Нагласяване нивото на звука на централния високоговорител.

### TV VOL +/-

- Нагласяване нивото на звука на телевизора (само за телевизори на Филипс).

### 13. SLEEP

- Избиране на таймер за изключване

#### 14. DIM

- Избиране на различни нива на яркост за екрана.

#### 15. MUTE

- Заглушаване или възстановяване на звука.

#### 16. NIGHT (само в Dolby Digital режим)

- Оптимизиране динамиката на звука.

#### 17. Цифрови бутони (0-9)

- Въвеждане номер на запаметена радио станция.

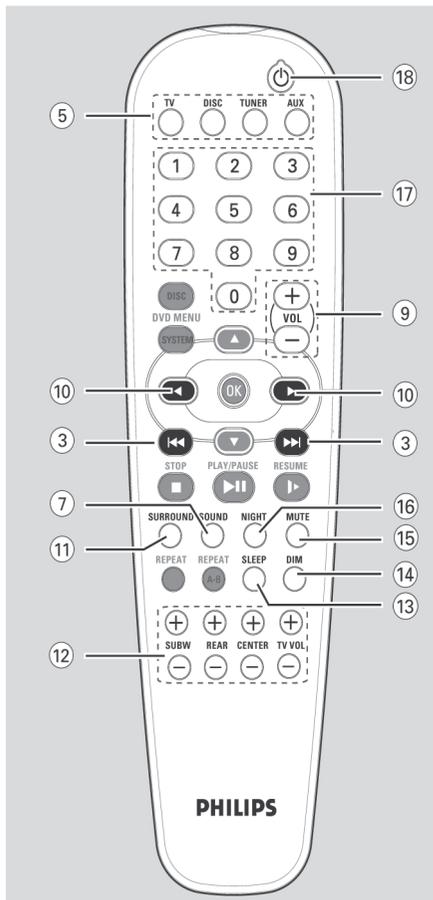
#### 18.

- Включване в стендбай режим.

Следните бутони функционират само при DVD плейър на Филипс. За детайли се обърнете към ръководството на DVD плейъра.

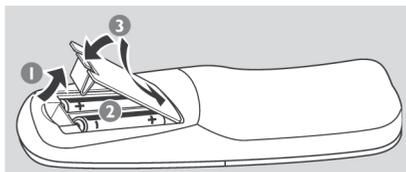
- DVD MENU-DISC
- DVD MENU – SYSTEM
- ▲ ▼
- OK
- STOP
- PLAY/PAUSE
- RESUME
- REPEAT
- REPEAT A-B

\* = Натиснете и задръжте този бутон за повече от 2 секунди.



## ПЪРВИ СЪПКИ

### Стъпка 1: Вкарване на батериите в дистанционното управление



1. Отворете отделението за батериите.
2. Вкарайте две батерии тип R06 или AA, както е показано в отделението за батериите.
3. Затворете капака.



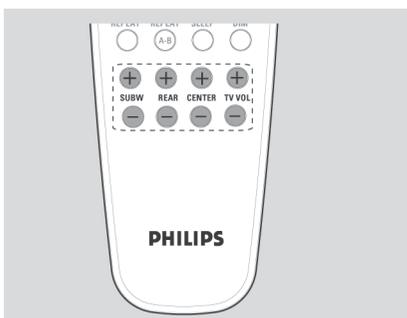
5. За да потвърдите вашия избор натиснете **PROG.**

**Полезни съвети:**

- Нагласете по-дълго време за закъснение, когато задните високоговорители са по-близо до слушателя отколкото предните високоговорители.
- Ако на екрана се появи „CHECK SURROUD SETTINGS“, натиснете бутона **SURROUND**, за да изберете съраунд режим.
- „AUTO PROG“ може да се избере само в режим тунер.

**Нагласяване на изходните нива за високоговорителите**

Можете да нагласите нивата за задните, централния високоговорители и събуфера, като сравните звука с този от предните високоговорители.



- Натиснете съответните бутони на дистанционното управление (**REAR +**-, **CENTER +**-, **SUBW +**-), за да нагласите изходното ниво между -15dB и 10dB.

**Полезни съвети:**

- Ако сте избрали режим Stereo, промяната на нивото на звука на централния и задните високоговорители няма да има ефект.

**Важно!**

За да получите нужния съраунд звук, проверете дали високоговорителите и събуфера са свързани както е показано на стр. 4.

**Избиране на съраунд звук**

- В режим DISC COAX или DISC OPTI, ако приеманият сигнал е Dolby Digital или DTS, като натиснете бутона **SURROUND** ще преминете през:  
**DOLBY DIGITAL/DTS – STEREO – VSS (Virtual Surround Sound).**
- В противен случай, като натиснете бутона **SURROUND** ще преминете през:  
**MOVIE – MUSIC – PRO LOGIC – STEREO – VSS**

**Полезни съвети:**

- Възможните изходни съраунд режими са: Dolby Digital, DTS, Surround Pro Logic II, Dolby Pro Logic.
- MOVIE и MUSIC са съраунд звук на Dolby Pro Logic II.
- Функцията съраунд не е достъпна в режим DISC 6CH.
- Централният и задните високоговорители функционират само в многоканален съраунд режим.
- Наличието на различни съраунд режими на звука зависи от броя на използваните високоговорители и записания на диска звук.

**Избиране на цифрови ефекти на звука**

Изберете запамен цифров ефект на звука, който отговаря на съдържанието на диска, или който оптимизира звука според музикалния стил.

- Натиснете **SOUND** на дистанционното управление, за да изберете наличния ефект на звука.

В Dolby Digital, DTS, Pro Logic или Pro Logic II (MOVIE) съраунд режим можете да изберете:

*CONCERT, DRAMA, ACTION, SCI-FI (фабрична настройка).*

В Pro Logic II (MUSIC) съраунд режим или в режим Тунер можете да изберете:

*JAZZ, ROCK, DIGITAL (фабрична настройка) или CLASSIC.*

#### Полезни съвети:

- За гладко звучене изберете *CONCERT* или *CLASSIC*.

---

## Нагласяване на Басите/ Високите честоти

---

Функциите BASS (ниски честоти) и TREBLE (високи честоти) ви позволяват да зададете настройки за аудио процесора.

1. Натиснете **Bass** или **Treble**.
2. В рамките на 2 секунди използвайте регулатора **VOLUME**, за да нагласите нивото на ниските или високи честоти (-10dB до 10dB, фабрична настройка 0dB0).
  - Ако регулатора на звука не се използва в рамките на 2 секунди, той ще се върне към нормалната си функция – регулиране на звука.
  - Ако е свързана слушалка, това ще изключи регулаторите за ниски/високи честоти.

---

## Регулатор на звука

---

- Завъртете регулатора **VOLUME** (или натиснете **VOL +/-** на дистанционното управление), за да увеличите или намалите нивото на звука.
  - “VOL MIN” е минималното ниво на звука, а “VOL MAX” е максималното ниво.

## Само при телевизори на Филипс

- Натиснете **TV VOL +/-** на дистанционното управление, за да нагласите нивото на звука на телевизора.

## За да слушате през слушалки

- Свържете жака на слушалките в съединителя **PHONE** на предния панел на приемника.
  - Високоговорителите ще бъдат заглушени.
  - Текущият съраунд звук ще се превключи в стерео режим.

## За да изключите временно звука

- Натиснете бутона **MUTE** на дистанционното управление.
  - Възпроизвеждането ще продължи без звук и ще се появи иконата „mute”.
  - За да възстановите звука натиснете отново **MUTE** или увеличете нивото на звука.

---

## Нощен режим – включване/ изключване

---

Когато е включен нощният режим, силните звуци ще бъдат намалени, а слабите леко увеличени до чуваемо ниво. Тази функция е полезна, когато гледате любимите си екшъни през нощта, без да смущавате околните.

### Важно!

Тази функция е достъпна само при филми с Dolby Digital звук.

- Натиснете **NIGHT** на дистанционното управление, за да включите или изключите Нощния режим (фабрична настройка – Изкл.).

#### Полезни съвети:

- *Нощният режим не е достъпен в режим DISC 6CH.*

---

## Намаляване яркостта на екрана на системата

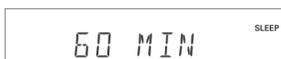
---

- Във всеки активен режим натиснете **DIM** на дистанционното управление, за да изберете желаната яркост: HIGH (фабрична настройка), MID, LOW.

## Нагласяване на таймера за изключване

Таймерът за изключване позволява на системата да се изключи автоматично в стендбай режим след определено зададено време.

- Натиснете няколко пъти бутона **SLEEP** на дистанционното управление докато изберете желаното време за изключване.
  - Опциите за избор са както следва (време в минути):  
15 – 30 – 45 – 60 – 90 – 120 – OFF – 15...
  - На екрана ще се появи иконата “**SLEEP**” освен ако не е избрана “**OFF**”.



## За да проверите или промените зададеното време

- Натиснете еднократно **SLEEP**, за да видите оставащото време преди изключване. Ако продължите да натискате бутона **SLEEP** ще се появи следващата опция на таймера за изключване.

## За да отмените таймера за изключване

- Натиснете няколко пъти бутона **SLEEP** докато се появи “**OFF**” или натиснете бутона **STANDBY ON**.

## УПРАВЛЕНИЕ НА ТУНЕРА

### Важно!

Проверете дали са свързани FM и AM антените.

## Настройване на радио станции

1. Натиснете бутона **TUNER** на дистанционното управление (или натиснете регулатора **SOURCE** на предния панел), за да изберете “**FM**” или “**MW**”.
2. Натиснете и задръжте **◀◀▶▶▶** на дистанционното управление докато индикаторът на честотата не започне да се сменя. След това освободете бутона.
  - Появява се “**FM SEARCH**”.
  - Следващата радио станция ще се настрои автоматично.
  - При УКВ стерео приемане светва **oo**.
3. За да настроите радио станция със слаб сигнал натиснете за кратко **◀◀▶▶▶**, докато не бъде достигнато оптималното приемане.

## Функция RDS

RDS е услуга, която позволява УКВ станциите да излъчват допълнителна информация, заедно с УКВ радио сигнала. Тази допълнителна информация включва:

- Честота
  - Име на станцията
1. В УКВ режим, ако избраната станция излъчва RDS данни, на екрана ще се появи името на радио станцията.
  2. За да изберете нова станция, натиснете **◀◀▶▶▶**.
  3. Ако избраната станция не излъчва RDS сигнал или не е RDS станция, на екрана ще се появи само честотата на радио станцията.

### Полезен съвет:

- Функцията **RDS** е достъпна само в райони, които поддържат **RDS** системата.



## СПЕЦИФИКАЦИИ

### Усилвател

Обща мощност (Домашно кино).....	700W
Обща мощност (1% THD).....	330W
Изходна мощност	
- Предни.....	50W RMS / канал
- Задни.....	50W RMS / канал
- Централен.....	50W RMS
- Събууфер.....	80W RMS
Честотен диапазон.....	150Hz - 20kHz / -3dB
Отношение сигнал/шум.....	> 60dB(CCIR)
Входна чувствителност	
TV/In.....	600mV
AUX.....	600mV
6 CHANNEL In.....	800mV

### Тунер

Обхват.....FM 87.50 - 108 MHz (50kHz стъпка)	
.....MW 531 - 1602 kHz (9kHz стъпка)	
26 dB чувствителност на затихване.....FM 22dB	
.....MW 5uV/m	
Отношение сигнал/шум.....FM 55dB	
.....MW 40dB	
Хармонични изкривявания.....FM моно 3%	
.....стерео 3%	
.....MW 5%	
Честотна лента.....FM 180Hz - 10kHz/6dB	
Стерео разделяне на каналите..FM 26dB (1kHz)	
Стерео праг.....FM 23.5dB	

### Главно устройство

Захранване.....	220-240V / 50-60 Hz
Консумирана мощност.....	180 W
Размери (ш х в х д).....	435мм х 53мм х 359мм
Тегло.....	4.0кг

## Високоговорители

### Предни/Задни

Система.....	2 лентови, затворени
Импеданс.....	3 Ohm
Говорители.....	3" пълен диапазон, 1" високи честоти
Честотна лента.....	140Hz - 20kHz
Размери (ш х в х д).....	95мм х 175мм х 65мм
Тегло.....	0.66кг (предни)
	0.77кг (задни)

### Център

Система.....	2 лентов, затворен
Импеданс.....	3 Ohm
Говорители.....	3" пълен диапазон, 1" високи
Честотна лента.....	140Hz - 20kHz
Мощност.....	100W
Размери (ш х в х д).....	220мм х 95мм х 75мм
Тегло.....	0.8кг

### Пасивен събууфер

Честотна лента.....	40Hz - kHz
Импеданс.....	3 Ohm
Говорител.....	6,5" нискочестотен
Размери (ш х в х д).....	130мм х 340мм х 360мм
Тегло.....	5.11кг

Спецификацията подлежи на промяна без предизвестие.